

(財)女性のためのアジア平和国民基金

第93回理事会  
第74回運営審議会

平成19年2月

## 関係資料

新聞切り抜き  
**「慰安婦」・戦後問題関連**

1-26

新聞切り抜き  
**女性・人権問題関連**

27-31

従軍慰安婦問題

日本政府謝罪を

米下院議員が決議案

【ワシントン共同】米下

院の毎野党議員は31日、

太平洋戦争中の従軍慰安

婦問題をめぐり、日本政

府に「明確な形で責任を

認め、謝罪する」よう求

めた決議案を提出した。

2007.2.1 每日(火) 8面

## U.S. bipartisan group submits resolution on 'comfort women'

WASHINGTON (Kyodo) A bipartisan group of U.S. lawmakers submitted a resolution Wednesday to the House of Representatives that denounces Japan for enslaving foreign women in the 1930s and 1940s to provide sex for the Imperial Japanese Army.

The resolution, prepared by Democratic Rep. Mike Honda of California and several powerful Republicans, is similar

to four previous resolutions submitted to the House.

However, this one includes several new clauses, including a request that the Japanese prime minister make an official apology for the suffering Japan caused what it euphemistically referred to as the "comfort women."

The resolution says the government "should formally acknowledge, apologize and ac-

cept historical responsibility in a clear and unequivocal manner" for its acts.

Liberal Democratic Party lawmakers who want Tokyo to change its official statement on the comfort women issue will send people to the United States around early May to try to stop the resolution from passing.

The group claims the army did not force women to provide

sex and wants the 1993 apology delivered by then Chief Cabinet Secretary Yohei Kono that acknowledges that the army forced women into sexual servitude for its soldiers in Korea, China and elsewhere in Asia, to be amended.

The last of the four resolutions was the first one to get beyond the House International Relations Committee, which passed it in September,

but it failed in the House, voted down by Republicans who held a majority in the chamber at the time.

However, the new resolution will likely clear the now Democrat-controlled House because Speaker Nancy Pelosi, a Democrat who yields enormous influence during House deliberations, has been supportive of the past resolutions, according to congressional sources.

2007.2.2 JT (T)

[聯合ニュース 2007-02-01 00:49]

## 米下院に慰安婦決議案、再提出

ホンダ議員主導、ペロシ議長が支持

(ワシントン=聯合ニュース) ユン・ドンヨン特派員= 昨年米下院の外交委員会だけを通過して本会議上程が失敗に終わった超党派的な「従軍慰安婦」決議案が、31日午後再び提出された。

決議案を主導した日系のマイク・ホンダ(民主・カリフォルニア)議員は、他の民主、共和の議員6名の共同署名を受けて決議案を提出したと米議会の消息筋が語った。

この決議案は、日本政府が従軍慰安婦問題に対する歴史的責任を明確に認め、これに関して現在と未来の世代を教育しなければならないと求めた昨年の決議案と類似の内容を盛り込んだものと判明した。

( 議員たちは当初決議案に「賠償」問題を取り上げようとしたが、これに反対する米国務部の意見を受け入れ、この表現を含んでいないと伝えられた。

米行政府は、第2次大戦の時に日本軍に捕虜として捕らえられた米軍が、強制労役に対する賠償を要求したのに対して、日・米間の賠償問題は、両国間のサンフランシスコ講和条約ですべて解決されているという立場をとっている。

一方、今回の決議案は、民主党が議会の多数党を占めている中で、トム・ラントス外交委員長とナンシー・ペロシ下院議長が、慰安婦決議を積極的に支持することが分かっており、下院本会議で採択される可能性が大きい。

昨年は決議案が国際関係委(外交委の前身)の全体会議を通過したが、デニス・ハスター(共和)の下院議長(当時)が、本会議上程を延期したことにより、第109代会期の終了とともに廃棄された。

2) \*\*\*\*\*

[京郷新聞 2007-02-01 18:51]

## 「日本総理が慰安婦に謝罪しろ」米下院決議案再び上程

韓・日政府間で未決状態で残っている従軍慰安婦問題に、米下院議員らがまた腕まくりして取り組んだ。

マイク・ホンダ(民主・カリフォルニア)議員をはじめとする民主・共和党議員7名は、31日(現地時間)日本政府が総理名の公式声明を通じて、日帝の軍隊によって強行された「従軍慰安婦」問題に対して謝罪することを求める決議案を提出した。

決議案は、日本政府が従軍慰安婦の存在を否認する主張を、明白に公開的に撲滅することを要求した。また、日本政府が現在および未来の世代に日帝が犯した恐るべき犯罪について教育することと従軍慰安婦に対する国際社会の勧告を受諾することを求めた。

今回の決議案は、特に日本総理の公式謝罪を要求して、昨年9月の下院国際関係委員会で採択した從軍慰安婦決議案が、「日本政府の歴史的責任認定」の線に留まっていたのに比べ、一層強くなっている。

昨年の決議案は、デニス・ヘスター下院議長(共和)が本会議上程を先送りすることによって、109代会期の終了とともに廃棄された。しかし、110代議会では、日本総理の靖国神社訪問と歴史歪曲を公開糾弾してきた下院外交委トム・レントス委員長とナンシーベルロシ下院議長が積極的に支持しており、本会議採択の展望が明るいと観測されている。

ホンダ議員は発言録で、日本の自民党内で河野洋平元官房長官が1993年に日本政府および日本軍の関与の事実を認めた政府声明を撤回しようとする動きと日本政府が教科書でこの問題を希釈しようとする努力が行われていると指摘した。

決議案は、特に日系のホンダ議員が提案したという点で説得力を加えていると見られる。

米下院の過去事清算の努力は、昨年の米東部地域同胞社会の発議で点火され、同胞運動の新しい扉を開いた。同胞社会唯一の政治ロビー団体であるニューヨーク・ニュージャージー韓国人有権者センターは、先月12日下院議員435名に支持要請書簡を発送するなど積極的な活動を繰り広げている。  
(ワシントン) 金ジンホ特派員)

3) \*\*\*\*\*

[聯合ニュース 2007/02/01 08:42]

### 米下院の慰安婦決議案、「日本の総理が公式に謝罪すべき」

日系のホンダ議員主導の超党派決議案..ペロシ議長も支持

(ワシントン=聯合ニュース) ユン・ドンヨン特派員=米下院議員らが31日從軍慰安婦決議案を議会に提出し、從軍慰安婦に対する[歴史的責任を、日本政府が明確に公式認定し、謝罪し、受け入れること]を求めた。

日系のマイク・ホンダ(民主・カリフォルニア)議員をはじめとして、民主党と共和党の議員7名が共同署名した決議案は、特に「この公式謝罪は、日本総理が総理の資格で公開声明を通してなされるべきだ」と釘を刺している。

決議案はまた、從軍慰安婦の存在を否認する主張を、日本政府が「明白に公開的に排斥」することと「現在と未来の世代に、この恐るべき犯罪行為に関して教育」し、「從軍慰安婦」に関する「国際社会の勧告に従うこと」も合わせて求めた。

この決議案で日本政府の公式謝罪と総理名義の声明の発表などを求めたのは、昨年9月に下院の国際関係委員会で採択されたが、本会議への上程が不発になった決議案が、「歴史的責任をあいまいな形ではなく認め、受け入れるべきだ」と述べているのに比べ、はるかに強い内容だ。

この決議案は、特に米議会で慰安婦問題が浮上した後、日本政府と自民党をはじめ、右派の間で1993年の日本政府の強要と日本軍の関与を認める日本政府の立場を発表した河野洋平(当時)官房長官の声明を撤回して否認しようとする動きが起きていることを指摘して、強力に批判した。

ホンダ議員は、決議案とともに提出した発言録で、自身が日系でありながらも、この決議案の採択を主導する主要な理由の一つとして、第2次大戦当时、幼い年にアメリカにくらしていたが、日系という理由だけで米政府によって強制収容所に閉じ込められた経験を挙げ、「私は、私たちが過去を忘却してはならず、政府の行動を通じた和解が永続的だということを直接経験して知っている」と語った。

ホンダ議員は、米議会が1988年に「市民自由法」を通じて、日系の米国人に対する第2次大戦当時の米政府の措置に関して公式に謝罪した事実を想起させ、「この決議案は、このように、和解を勧め、和解の機会を提供するためのもの」であって、「日本たたきや侮辱する目的ではない」と強調した。

( ) 彼は、ナンシー・ペロシ議長に向い、従軍慰安婦の「くびきを抱いて生きている数少ない生存者たちが、今倒れていっている」とし、「私たちは、この決議を通して、彼らが心の平和をいくらかでも得ることができるよう、助けるべきだ」と語った。

決議案は、日本政府の「賠償」問題に直接言及していないが、「国際社会の勧告に従うこと」を求めているのには、この意味も事実上含まれるものと見られる。

米国務部は、第2次世界大戦の時に日本軍に捕虜として捕らえられた米軍人たちが、強制労役に対する賠償を日本政府に要求する訴訟を提起したことに関し、日・米間の賠償問題はサンフランシスコ講和条約ですべて解決されたという立場を取ってきた。

国務省はこれに従い、日本軍の従軍慰安婦問題に関する同じ立場に立ち、決議案に「賠償」の表現が入ることに反対したことが分かった。

一方、民主党が議会の多数党を占めている中で、民主党所属のトム・ラントス外交委院長とナンシー・ペロシ下院議長が、慰安婦決議案の採択を積極的に支持することが知られ、下院の本会議で採択される可能性が大きいという展望が出ている。

しかし日本は、マーク・フォーリー(民主)前下院議長をロビイストとして雇用するなど、政府と自民党の両方がこの決議案の採択を防ぐための対米外交に総力を傾けていることが知られている。

昨年は、決議案が国際関係委(現外交委の前身)の全体会議を通過したが、デニス・ハスター(共和)下院議長(当時)が、本会議への上程を先送りすることによって、第109代会期の終了とともに廃棄された。

4) \*\*\*\*\*

[中央日報 日本語版 2007.02.01 17:57:31]

## 従軍慰安婦決議案、米下院通過の可能性も

「日本軍従軍慰安婦の希望は大きなものでない。日本政府が犯罪事実を認め、謝罪し、歴史的責任を取ることを望んでいるだけだ。和解するためには過去を忘れてはならない」。

日系のマイク・ホンダ米国下院議員(65、民主、カリフォルニア)は先月31日、従軍慰安婦決議案を下院に提出し、このように述べた。決議案は、日本が従軍慰安婦に加えた集団強姦と強制墮胎、人権じゅうんは

史上類例がない残酷な蛮行だったと指摘、日本政府が公開的に歴史的責任を認め、日本首相が公式声明を出して謝罪することを求める内容だ。

( ホンダ議員は、昨年バーキンソン病で引退した同党のエバンズ元下院議員の意志を引き継いで今回、決議案を出した。エバンズ氏が昨年提出した同じ趣旨の決議案は下院国際関係委員会を通過したが、親日派

である当時のハスター下院議長(共和)が全体会議上程を拒否したことで採択されなかった。エバンズ氏の決議案を積極的に支持したホンダ議員は今回、ワッソン議員(民主)、ロイス議員(共和)ら下院議員6人とともに再び決議案を提出した。

ホンダ議員は「日本では93年に従軍慰安婦に対する責任を認めた河野洋平当時官房長官の声明を撤回しようという動きがあり、日本のいくつかの教科書は戦争犯罪を縮小しようとしている」とし「日本政府は、日本国内で出ている『慰安婦の性奴隸化と人身売買はなかった』というの主張に対して公開的に反論すべきだ」と要求した。「日本政府は現在と未来の世代にこの犯罪について知らせ、国際社会の勧告に従うべきだ」とも述べた。

( 今回の決議案は、「日本政府は歴史的責任をはっきりと認めるべきだ」というエバンズ決議案に比べ、要求の程度がはるかに強い。日本は下院の決議案採択を阻止するため民主党の大物であるフォーリー元下院議

長をロビイストとして雇用した。しかし同じ党所属のペロシ下院議長は決議案を支持しており、全体会議を通過する可能性も高い。

ホンダ議員は決議案を出しながら、ペロシ議長に「元慰安婦の生存者らが心の平和を得られるよう、われわれが助けるべきだ」と述べ、「決議案は、正義を要求する元慰安婦らの声を米国が聞いていることを示すものだ」と強調した。(ワシントン=李相逸(イ・サン イル)特派員)

「強制連行調査」ネットワーク・マーリングリストより



しもむら・はくぶん 昭和29年(群馬県高崎市生まれ。早大教育学部卒。平成元年に都議会議員選出され、8年に衆院東京11区から出馬し、当選後は文部科学政務官や自民党副幹事長、青年局長などを務める。当選4回。昨年9月の安倍内閣改組に伴い官房副長官に就任。塙崎恭久官房長官や渡辺喜美行副担当相、根本匠・首相秘書室では、平成12年7月に自民党若手議員で結成した「自民党の明るい会」の仲間。学習塾経営の経験を持ち、教育改革がラインワーカー。今後は首相を支える官房副長官として、安倍内閣の政策をどう国民に理解してもらうか与党を得させるか、メツセソジャーラとしての役割の重要性が増しそうだ。



# 保守主義で反転攻勢

子素は、少し脇りに置かれてすきしている。本来、首相が官邸主導で再生会議を設置した精神は舊子素には十分に入らっていない。幹綱せず、大胆な考え方でとにかく努力してもらいたい。

教育基本法改正を受け、その精神を具体的に下位法令の中でもう生かしていくかが問われてくる。一つは

典範改正が生じること思う。あるいは四はタクアし  
た。2つ四は憲法の全面改  
正といふより、場合によ  
ては部分改正になるかもし  
れない。

小泉純一郎前首相は、破裂する」とで日本を良くしようとした。「官から民へ、國から地方へ」という中で、古い本質の自民党、いわゆる田中角栄型の自民党を壊したからこそ、安倍晋三首相のように派閥の頭袖ではない総裁が誕生し、壊した結果は国民に分かれますが、これから作ることはあることになって、なるべく理想型、創造型の政治を目指している。

ほしきのやうだつたのかど分か。かれは保守主義」と、こう新  
る。特と、教育改革の評価たた理念、価値観の中で教  
は子供が大人になつて初めて育、経済、少子化対策、社会保障政策などを打ち出し  
て分かる。10年、20年先にし政策で反転攻勢をしてい  
初めて成果が出てくる。  
そうした点が、国民などいきたい。それを通常国会  
つて安倍政権が何をやつてで明かにしていきたい。  
いるのか分からぬといふ。私が論文的まとめて、安倍  
うことはあると思つ。昨年保守主義とは何かを改めて  
は、政策の失敗というよりは、タウンミーティング問  
題など前政権の貪の部分が内閣における開かれた保守  
主義とは何かを明らかにし、首相の補佐もしっかり  
していきた。それが、安倍首相は、懲罰的性について懲罰  
た「河野盲房長官談話」について、従来よりも一歩進  
み込んだ答弁をしている。  
それは強制の意味について、いかどうものだ。広義と  
て、「禁煙」と「反煙」を分ける必要があるのではないか  
いわば、日本でも真新しい時代に繋がる娘を売ったとい  
うのがあったが、「これは娘  
からみれば強制があつたが  
もしそれ

一方、日本の官憲が無理やり強制運行したといつてよ  
うな狹義の強制性はなかつたといふ。安倍首相は予算委員会で否決してゐる。だいたい、従軍慰安婦という用語  
自体が當時はなかった。現在、自民党の「日本の前途と歴史教育を考える懇親会」や阿野勝信を検証し直す動きが出てゐるので見守  
つづいても国と都道府県教委、区市町村教委、学校現場の4構造のもたれあい構造について、どう抜本的に改革するかもテーマだ。

・憲法改正は非常にハードルが高く、自民党的草案だけは廃棄しちゃつたから、いつ衆議院会議場の三分の二以



NHKに令  
賠償命

解説

「特別な事情  
があれば、編集  
の自由といえど  
も一定の制約を受ける」  
とした今回の判決は、取  
材対象者の意に沿わない  
報道を妨げる意図で悪用  
された場合、報道の自由  
を侵害する危険性もはら  
んでいる。

提訴した市民団体側  
も、当初から「もくろみの  
剣」と位置づけてきた。  
市民団体側は、「報道  
への期待権や説明義務と  
いつ概念は）非常に危な  
い」しかし「そ、私た  
ちは制約が認められる場  
合の要件を絞つて見た。  
判決は適用されない限り

さりで法的に救済してく  
れだ」とある。判決は「番組の編集や  
制作が不适当に制限される  
ことがあつてはならない  
い」と前提し、その上  
で、改变の事実經過を細  
かく検証し、国会議員面  
会後の「編集権を自ら放  
棄した」等しい」改定に

ついでだけ、権利侵害や  
義務違反を認めた。一審開始後に朝日新聞  
がNHK幹部と政治家との  
面会を報道。高裁は結  
審を延期し、内部告発を  
した当時の長井勝テスク  
らの証人尋問を行うなど  
して改変の経緯を検証し  
た。制作会社一社にしか  
賠償を認めなかつた一審  
と比べ、今回、NHK本  
体の責任を認めたのにこ  
そ、メディア側に政治的  
な自立性を保つよう警鐘  
を鳴らしたといえる。

判決は、報道の自由を  
制限するのではなく、報  
道の自由を守るためにこ  
そ、メディア側に政治的  
な自立性を保つよう警鐘  
を鳴らしたといえる。

（社会部・出田真生）

## 「編集の自由、一定の制約」 運用次第で悪用も

NHKに令  
賠償命

次第では悪用の可能性は  
ゼロとはいえない。原告  
代理人の飯田正剛弁  
護士は「政治家や官僚が  
勝手に判決を利用して  
報道の自由を制限しない  
ように監視していくかく  
てほならない」と指摘す

2007.1.30 東京(晴) うす

番組改変訴訟の控訴審で、東京高裁はNHKの政治的配慮による改変だったと認定した。政治と報道が隔離されるためには、報道機関と政治家が疎遠を保たなければならない。

## 番組改変

從属慰安婦問題を扱ったNHK教養アドバイスの番組は、問題の責任を通して企画内容を説明し、それを条件として企画内容を認めた。しかし、あらかじめ企画内容を説明し、それを条件として企画内容を実現する義務があり、実現しなかつたときは理由なしを認める内容だった。いつたん完成の後、する責任がある。NHKは「すれも本来は番組制作に無関係な幹部が介入して修正した結果である。

それ自体、異常なつえ、政治家の介入が疑われたが、高裁判決も政治的改変だったことは認めだ。

問題の本質は、この改変がN

放送機関として致命的なのは、放送が当初の企画からかけ離れたものになつた理由だ。当時の最高幹部が国会議員の間を番組の事前説明に回せた幹部は、政治との距離がNHRKの議論の発表を受けたための限りない番組になるよう改変をしないなかのではなかいか。

高裁判決の骨子は、

報道機関には報道の自由、議論の自由があり、一般論としては取材対

象の意に沿ひそわなければならぬものではない。しかし、あらかじめ

政治の便も自重、自惑を迫られて

いたNHK幹部が国会議員の発言を必要以上に重く受け止め、その意図を付託した」「政治家が一般的に述べた以上に番組に因して具体的な話や示唆をしたとまでは認められない」と憲法認定をした。

判決は「NHK幹部が国会議員の発言を必要以上に重く受け止め、その意図を付託した」「政治家が一般的に述べた以上に番組に因して具体的な話や示唆をしたとまでは認められない」と憲法認定をした。

# NHKは政治と距離を

NHKと政治家の  
果たさなかつた。

の日常の関係に照らせば、政治家の報道機関として致命的なのは、放送はもつと具体的で事実上の介入だったためのことは容易に推察できる。だが、判決通りだとしてもNHK幹部が無視できなかつた事実は確実である。政治の便も報道機関との距離を保つべきことを物語つている。

NHK側も政治家も、昨年暮に制定した新放送ガイドラインの「放送

報道機関には報道の自由、議論の自由に迎合したのである。これは国民の民主主義の堅持が番組の生命線

といふ条項を肝に銘じるべきだ。

■ 2007.1.30 ■

2007.1.30 東京(朝) 5面

# 政治との密着、指摘

立つ」と政界からの圧力がますます強まってい  
る事態に懸念を示した。

## 以前から疑惑たびたび

番組改変の改変を行ひ

(脚)

そもそも動機が政治家への配慮だつた。「二十の承認を得なければならぬ日に東京高裁で下された従属権が問題の番組を巡る訴訟の判決は、當時のNHK幹部が眞理会議員かと面談後、「相手側の発言を必欲以て上回して受け止め、その愚が、ロッキード事件で意図を忖度(そんたく)しむきのだけ当たれ障りのない番組」に対する判決を治ひ、引責辞任。島根県を付度(そんたく)逮捕後保釈された田中角栄元首相を訪問して批評のない番組」に対する判決を治ひ、引責辞任。島根県を付度(そんたく)され、また昨秋には、吉澤伸一氏は「被騒動的の認定した。時の政権党「ジエラード」の中や、小野吉郎がラジオ国際放送の顔色をうかがつて行動する決意をやかれて免た。首相の介入があつた」とNHKの「体質的な弱さ」が司法の場でも明確に示された。(●参考注目を浴びていた)[100] 横の提携」との意見が横てかかかること動きが目

2007.1.30 東京(朝) 14面

NHK番組改変訴訟

## 全面勝訴沸く原告

「王力」音二「心定」



促す判断

NHK総務改変の経緯(東京高裁再決定)
2000年10月ごろ
制作会社がパワネットに取材申し込み約2カ月間に及ぶ取材開始
12月
「日本原性放送制限を最も女性保護法(法廷)開催NHK放送監視部長試験等
2001年1月24日
NHK松尾放送監視局長修正 修正 通常の44分版
26日
NHK松尾放送監視局長修正 43分版に
29日
NHK松尾放送監視局長試験等修正 40分版に
30日
NHK松尾放送監視局長が元税金検査課課長など解説表示 40分版に
E-TV2001「四われる映画性暴力」放送

## 番組内容の変遷明らかに



## 番組改変 東京高裁判決

# ZTKE賠償命令

## 「政治家意図そんたく」

東京高裁判決

上院議員の政治家意図そんたく事件は、裁判所がZTKE（日本テレビ）の報道番組「ZTKE」が、衆議院議員の政治家意図そんたく事件を報じた際に、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。裁判所は、「ZTKE」が、報道の範囲を狭め、報道の立場を歪曲したことによるものと認めた。

東京高裁判決によると、(右から) 宮崎信三議長、久野義生議員、  
横浜市長大庭洋一議員内で29日午後1時7分、開幕式です。



2007.1.30 毎日(A)1面





## 産經抄

▼貧困慰安婦問題を扱った「期待権の侵害」を認めた。▼メーディアの世界に通用されたのは、  
番組をめぐる訴訟で、東京地裁が、NHK側に200万円の慰謝料の支払いを命じた。今回の訴訟の上審判決からだ。番組や記事が取材された側の期待通りに理解しがたい。NHKによる番組内容の変更は、制作に協力したばかり通つたら、報道の自由もへつて間固体の「期待と信頼」に反する行為だといふのだ。▼争は、官の感想も聞いてみたい。番組で取り上げられた「女性国際戦犯法」なるというのか。こんな権利があるべきではない。▼番組を見た裁判官は、「政治家は公正中立な番組作りを求めただけだという。ならば、公共放送として可能な限り番組の偏りを正すことに何の問題があるか」と報じ、NHKとの間で繰り広げた壮絶バトルも記憶に新しい。

裁判では「正力」の存在は否定され、政治家は公正中立な番組作りを求めただけだという。ならば、

2007.1.31

2007.1.31 産経1面

# NHKに賠償命令

番組改編訴訟 政治家介入は否定

東京高裁

NHK教育テレビが放送した戦争特集番組を巡り、制作に協力した民間団体なりのないよう番組を改編者が放送時間、当初の説明とは違う趣旨に内容を変更されたとして、NHKと制作会社と下請け制作会社2社に損害賠償を求めた訴訟の控訴審判決が29日、東京高等裁判所であった。南敬文裁判長は、NHKは国会議員などの朝日新聞が2005年1月、改編作りは公平・中立であるようにとの発言を必要されたなどと報道したことから、控訴審では政治的圧力の有無が争点となつたが、判決は「政治家が番組に關して具体的な點や示唆をしたとまでは認められない」と介入を否定した。

一方、この番組に關してNHKは即日上告した。NHKは「審議」と「報道」の間に誤りがある」と指摘。「NHKは次々と番組を改編し、ハーフワーカ（ハウネット）ウネットの期待とかけ離れた番組となつたのに改編内容の説明も怠った」とNHK側の責任を認めた。

▼解説と関連記事38面

2007.1.30 読売(朝)1面



期待権」もろ刃の剣

番組改編  
賠償命令

## 偏重で「編集の自由」制約

**解説**　ITKの審査の考え方から、改訂案が提出され、公平性を保たせたうえで取扱い易さの観点で、改訂問題を導く新たな判断などといふ。

い渡した判決は、放送事について、「取材の自由」こと認め得る。また、取扱此判するような審査を業者の「樹木の自由」に報道の自由の帰属として素材過剰で取材対象者の観察について、下キヨムンタリ法上、尊重されるべき権利に疑問が生じた場合は、当ひいては国民の「知る権利」上組や教員組などだとし、「取材対象者が初回は放送内容が異なる場所に特段の事情がある場合を抱いても、一回も出でくるだろ。」  
ない。

「おのづかの監修を受けて、御用の書類を作成が不可能に。若く取扱相手を失し、御用の書類を過疎に主張する判断を示した。取扱制限されることがあつては、内容を説明することが義務づけることについては、原告材を受けた間が、取材結果がないと指摘した。」

**原告 全面勝訴 NHK 承服できない**

は、香港に制約をかけられ、H.K.が細胞逸脱し付度して、に断じて、政治的に

に「報道力の衰弱に対する報道」に、朝日新聞は「N・Zの報道」と題して、報道の現状を批判的に行なった。

NHK幹部  
謝罪と  
新聞に  
掲載した内  
容を

が放送日  
部を呼び  
容だ」な  
ため、内  
と報じた  
相、中川  
否定。N

につい  
つた。  
と信じ  
た」と  
証結果  
はしな  
29日  
家が一  
HKと

が不十分な  
が、つま  
理由があ  
音機関少  
報道の様

政治の検討も実現するにいたり、NISTはこの問題を解決するための研究開発を行っている。

「私は  
を持って  
ない、話  
けようが  
いる」。  
大変迷惑  
と述べ  
定した。

者らんと  
「放送  
者と一切  
し合いも  
ない」と  
慶実無相  
していふ  
、報道を

じした社  
邊の前に  
の会って  
も圧力も  
こ（述べ  
る）  
の報道  
の被害者  
を改めて

... 0 / 30

00 11. 1. 30

堀部政男・中央大法科大学院教授（情報法）の話「判決が、編集の自由を憲法上軽減されるべき権利とした点は重要だ。その上で、ニュース番組とドキュメンタリー番組を区別し、後者の場合、特段の事情があれば、一定の制約も受けるとした。ただ、ドキュメンタリーでも、取材対象者の意向を尊重しすぎると、結果的に編集の自由を制限することになりかねず、慎重な取り扱いが必要だ」

服部季章・立教大教授（メディア法）の話「放送法は『放送事業者は番組編成に当たり、政治的・公平であること』と定めている。しかし、NHKは予算への影響を意識して、国会議事録に接触し、その発言に過剰反応して番組を改編した。その一方、取材対象者には必要な説明を怠っていた。報道機関として、公正さや誠実さに欠ける行為で、判決がその点を明確に指摘したのは初めてである」

話や示唆を認めるに力

新聞を  
足りない  
定した。

の判決を批評する

## 正ほる

# NHK stung by censorship suit appeal

## Court links politics with deletion of Hirohito verdict in sex-slave program

By JUN HONGO  
Staff Writer

The Tokyo High Court on Monday expanded on a lower court ruling and ordered NHK and two production companies to pay damages to a women's rights group for altering the content of a documentary on a mock tribunal over Japan's wartime sexual slavery.

The lawsuit demanding ¥20 million was filed in July 2001 by the nongovernmental organization Violence Against Women in War-Network Japan (VAWW-NET Japan). It targets NHK, subsidiary NHK Enterprises 21 Inc. and subcontracted production firm Documentary Japan Inc.

The suit has been closely watched because the NGO claimed NHK censored or otherwise altered part of the 2001 program after being pressured by heavyweights in

the Liberal Democratic Party, including Shinzo Abe, who is now prime minister, and Shoichi Nakagawa.

The defendants were ordered to pay ¥2 million.

The plaintiffs alleged that the TV program they co-created was diluted by rightist and political pressure and modified significantly from what the NGO had earlier agreed to create.

At the center of the case is a segment that was deleted by NHK in which the tribunal

found the late Emperor Hirohito guilty of allowing the institutionalization of sex slaves, known euphemistically as "comfort women."

The focus of the high court ruling was on how to interpret NHK's right to edit content in contrast with the responsibilities it holds toward collaborators, as well as whether it would find the alteration of the documentary a result of outside influence.

Although the court did not rule political censorship was

involved, it acknowledged NHK altered the content of the mock tribunal after taking into account the remarks of politicians.

Presiding Judge Toshifumi Minami acknowledged the aired program differed from the original version because NHK "abused its right to edit their program" and breached its contract with the plaintiffs.

"The right of broadcasters to edit the content of their programs must be assured," the

judge said. But he added that VAWW-NET Japan was entitled to receive a prior explanation about the changes made to the program.

Rumiko Nishino, a corepresentative of VAWW-NET Japan who called the alteration "an insult to the (sex slavery) victims" and a "violation of freedom of speech," praised the judgment, calling it a "complete triumph for the plaintiffs."

"If such editing was to be

CONTINUED ON PAGE 2

2007.1.30 JT

## NHK

CONTINUED FROM PAGE 1

judged as freedom of editing by the media, then any political censorship in the future would be approved," she said.

Lawyers for the plaintiffs added that the verdict "basically ordered NHK to be self-reliant as a broadcaster" and not be intimidated by political pressure.

According to the suit, VAWW-NET Japan agreed to cooperate with NHK and the two firms in October 2000 to produce the documentary of the mock tribunal.

The program was created as part of a series on Japan's wartime responsibilities and included testimony by surviving sex slaves as well as soldiers who admitted raping the comfort women.

The tribunal found Emperor Hirohito, known posthumously as Emperor Showa, guilty of crimes against humanity.

But prior to its January 2001 airing, the 44-minute program was shortened to 40 minutes after segments of the verdict and interview footage was edited out.

The plaintiffs claimed it was a result of media interference by LDP politicians, including then Deputy Chief Cabinet Secretary Abe and current LDP policy chief Nakagawa. Both were heading the LDP's panel on history education.



MEMBERS AND SUPPORTERS of Violence Against Women in War-Network Japan celebrate in front of the Tokyo High Court on Monday after NHK and two production companies were ordered to pay damages to the nongovernmental group.

KYODO PHOTO

The Tokyo District Court in 2004 ordered Documentary Japan to pay ¥1 million in damages to the Tokyo-based women's rights group, claiming it "gave wrong expectations about the program to the NGO, when the subcontractor had no authority to determine its content." The plaintiffs then appealed and demanded ¥40 million.

But the lower court did not find NHK or NHK Enterprises 21 guilty on grounds that as broadcasters, they were guaranteed the freedom to revise its programs.

The plaintiffs had claimed that if the program was altered because of outside pressure and NHK was not to be

held responsible, it would make it taboo even to discuss sex slavery issues and would be tantamount to government control over the media.

The suit took an unexpected turn in January 2005 when one of NHK's chief producers involved in producing the altered program revealed that editing was "made against the backdrop of political pressure."

"It is obvious that it was altered to gain consent from Mr. Abe and Mr. Nakagawa," the producer said at a news conference.

Despite the whistle-blower's claim, however, NHK and the two politicians denied any censorship was involved.

2007. 1. 30 JT



## 番組改变訴訟

## NHKに賠償命令

番 東京高裁  
議員の意見付度  
原告の期待権認定

過度の自己規制問題視

2007.1.30 甫日



## 市民感覚では当然「表現の自由制約」

# 期待権「認定」に賛否

「期待権」という言慣れ、限しかねない期待権が、組閣案の自由を極度に制限する権利か、NHK幹部・取材のあり方や制作現場「約する」、NHKエンタの幹部審査で認められへ影響を与えるのかどう。トプライスは「表現の自由を制約する」といふべきだ」と高く評価した。

一方、原告側の坂田正剛弁護士は「取材行為に法が入り込むのは確かに特段の事情が認めらるか。期待権を条件つきで「自由を制約する」」と認め、

大学院教授(憲法は「期待権を認めたのは妥当」ととらえる)「メディア論」の津田正夫・立命館大教授(市民メディア論)は、「表現の自由を奪かず」認められる「特段の事

をとつて要件を述べてい  
る。期待権を政治家や官僚らが悪用できない形で

法的救済が図られてよかつた」と高く評価した。

マスコミ問題に詳しい

識者は、「メディアが

受け止める「普通の市

教

授(政治心理学)も、

は「政治家もジャーナリ

の公放送だからこ

と連つて公に発言す

そ取材する素材には慎重

することを認識すべき」

ただ、「取材対象が政治家

などの公人の場合は免責

される部分も多いだろう

とし、取材相手の期待が過

度な場合もある。個別に

判断すべきだと述べた。

橋がいつでも発生すると

の言い分通りに編集し

ケース、とある。「疑惑

については取材を受けた企

業などから、「自分たち

危なっかしい」と認め

た。しかし、「期待権が

元NHKプロデューサー

の津田正夫・立命館大

教授(市民メディア論)

は、「政黨などに悪

用される恐れもある」と

題に波及してしまった。

「表現の自由を奪かず恐れ

川上和久・明治学院大

がある」と話した。

2007.1.30  
朝日

NHK番組改変問題判決理由

東京地裁が「NHK審  
議改築訴訟」陪審團で20  
日、首の渡した判決理由  
の要旨は次の通り。

〔二〕面参考  
「国会議員等との接触  
等、01年1月26・26日に  
て、担当者は自民黨の  
複数の国会議員を訪れた  
際、女性議員を特集したた  
め、音楽を作ったという話を聞  
いたがどうなっているの  
かといふ質問を受け、そ  
の説明をするようなどとの  
示唆を与られた。

26日ごろ、N-LKの相  
当部長が安倍官房副長官  
(当時)と面談の約束を  
取り付け、29日、松川武  
放送総局長らが面会。安  
安倍問題について指輪を  
展開した後、NHKが求  
められてくる公正中立の  
立場で報道すべきではな  
いかと指摘した。

「ハウネットなどの本  
件番組についての期待と  
懲罰」一般に、放送事業  
者が番組を制作して放送  
する場合、取材で得られ  
た素材を編集して番組を  
制作する編集の自由は取  
材の自由、報道の自由の  
基盤としても憲法上も保  
障されなければならない  
。これが放送法3条の  
趣旨にも沿うところだ。  
取材過程を通じて、取材対  
象者が何らかの期待を抱  
いても、それによって番  
組の編集・制作が不当に  
制限され得ならない。  
他方、取材対象者が取  
材に応ずるか否かは、自由  
な意思に委ねられ、取材  
結果がどのように編集・  
使用されるかは、取材に  
応するか否かの決定の要  
因となり得る。特に、ニッ  
レス番組とは異なり、本  
件のようなドキュメンタリ  
ー

リーチ組または教養組では、取材対象となつては、取材対象となつては、取材対象となる車両がどの範囲でどのように取り上げられるか、取材対象者の意見や活動がどのように反映されるかは取材される者の車両関心事だ。番組制作者の編集の目と、取材対象者の自己決定権の関係は、取材者・取材対象者の関係を全体的に考慮して、取材者の意願などにより取材対象者が期待する抱くのもやむを得ない程度の事情が認められるときは、編集の自らも一定程度の制約を受け、取材対象者の番組内容に対する期待と信頼が法的に保護されるべきだ。

判決までを概観でき、ドキュメンタリ番組に満足するような内容となるとの期待と信頼抱いたと認められる。

「ハウネット側の期と信頼に対する侵害行為が放送された番組は皆兵士の証言、判決の明などが削除され、女性法廷の主権者権などと認識できます素材として扱われていてすぎないと認められドキュメンタリ番組ことは相当乖離（かり）している。ハウネット側の期待と信頼に反るものだった。

01年1月24日の段階番組内容は、ハウネット側の期待と信頼を維持するものとなっていた。しかし、同月26日に段落制作に立ち会う者が予想されていない

尾崎長良や野島辰安が組合員として組織会議風などの接触をした。その際、相手は番組作りは公正、山本と松尾組長らが相手の発言を必要以上に受け止め、その意図を度(そんたく)してするだけ当たり障りのないような番組にする。考へて試写に臨み、指示、修正を繰り返し、改編が行われたものとされる。

なお、原告は政論などが番組に対してせんをし介入したと主張するが、面談の際、政治一般論として述べたところに番組に関して具体的話や示唆をしたことによっても認めに足りない。

パウネット側は、主

NHKの報道の自由を害したことにはならないべき送法内容について期待と困惑が生じた。被告らはそれをしに接觸を試みたが、これが露見してしまったのである。

番組改編の結果、当該回の説明とは相当かけ離れた内容となった。バウトはこの点の説明をめでて意図的につぶやいていたのである。

さて、この問題は、被告らによれば、被相手から離脱するに際してはかの報道機関などを通じて対抗的な情報を説明して対抗的的な道を求めるべきことである。そこで、この約定をめぐる報道の実態を明らかにするべく、朝日新聞はNHK委員会に取材者を送り、放送権限の変更と報道の変遷についての調査を行なった。

されば、パウネット側が、尾崎局長、野島直樹国会議員は女性法廷を中心的、担当局長が立ち会つて試験官（おもとくぎくわん）による試験（しけん）といふ形で、こう規定（きせん）されてゐる。

昭一議員が事前にNHKに対し放送中止を求めた上級文部省はフジ

編集権を自ら放棄したが  
のに等しく、原告らに対する  
する説明義務を認めてお

卷之三

卷之三

卷之三

## 駆け込み施設「HELP」

受難に立ち向かい再起した女性たち

東国・シアの女性たちの駆け込み施設「HELP」が、開設20年を機にこれまでの活動を小冊子にまとめた。売春を介さずされた女性たちの最後のセーフティーネットとして、49カ国から5000人を超える女性とその子どもたちを受け入れてきた。「希望の光をいつもかけて」と頼まれた冊子は、愛難に立ち向かい再起した女性たちの奮闘記録になっている。

## 開設20年機に小冊子

団体「日本キリスト教婦人矯風会」(事務局・東京)が創立100周年にあたる1986年に、女性の緊急一時保護施設として設立した。当時はアーラーにだまされフィリピンやタイから連れて来られた女性たちが数多くおり、「じゃばらきさなんな」と呼ばれていた。公的な女性保護施設は外国人を対象にしていなかつて、リビングで全体会の7割を占めた。この来所者数は2493人、その75%が人身売買の被害者で外国人だった。日本人の98%は日本人女性の場合は、が居所のない人で、もたらの受け入れを始めたが、数年後にはた。発足後10年間の女性も連れや妊娠してしまった。女性が單身で駆け込んだが、数年後にはた。発足後10年間の女性も連れや妊娠してしまった。

## 日本人のDV被害増える

「E.J.P.」脱立院からかか  
母親と一緒に来所する。わってきた高齢婦久江さ  
子ともたちのケアプロゲ ルは「女性の人权がどう  
ラムも作られ 抜われてきたが、HE  
た。父親の轍 L.P.に助けを求めてきた  
力に驚え、心 女性たちの姿から序かび  
に涙を貰つて 上がつてくる。人権充實  
いる子どもた による被虐者は少なくな  
れを対象に、04年からは つてきだが、日本人の夫  
専門のスタッフが巡回、 による外国人女性のDV  
コレージュなどのアート 被虐は増えている。バス  
セラピー、ダンスセラピー ポートを取り上げ、逃げ  
ー、外遊びなどを組み、 遊ぶふる夫も多い。大  
のほか、退所した子ども きな問題だと思う」と話

DV被害者たった。外国 E.L.P.] の活動を支えで  
人女性も日本人男性と結 また約40人からのメッセージ  
婚し定住する人が年々増 一シなども発表されてい  
えるとともに夫のDVか る。

2007.1.28 每日 12 頁

# DV被害者自立困難

3人に2人月収15万未満

内閣府初調査

DV被害者からの暴力（ドメスティック・バイオレンス＝DV）を逃れるため、自己を自居している人の過半数が、必要な生活費に困っている。また、29%が夫の内閣府の実態調査で明らかになつたDV被害者別離した後も、福利がかかるべきだ、扶助扶助されたりするなど、過疎された経験のある人も半数を超えている。DV被害者が経済的・生活面で不安を抱えながら自己を自居している実感が浮き彫りになつた。

## 追跡された経験 55%

「DV被害者からの暴力の被害する経済的暴力相談支援」市を経由して、「983人が回答」答で聞いたところ、「DV被害者からの暴力に対するセンターや相談ショルダー」活用した。

DV被害者が配偶者等と離れて生活を始める際に困ったこと (複数回答)	回答率
当面の生活に必要なお金がない	54.8%
必要な持ち物や体調が自分復帰していない	52.9
住民票が移せない	52.6
裁判や調停に時間やエネルギーを要する	48.9
相手が懶けて家に荷物を運ぶ	48.1
適当な就職先がない	36.7

「自分の体調や気持ちが回復しない」（52.9%）、「住所を知らないようされ続けた」（52.9%）、「住所を知らないよう」と回答した。追跡の具体的な内容（複数回答）は、「離れる」と「DV被害者等の相談を尋ねた」（54.7%）、「DV被害者は様々な困難を抱えており、生活費を含め、相談するため住民票を移せた」（52.9%）、「DV被害者等が扶助を受けた」（54.3%）、「扶助を受けた」（36.7%）などだった。

2007.1.29 読売(A) 1面

# DV避難の女性 「夫が追跡」54%

DV被害者が別居後夫らに追跡された形態

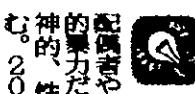


調査によると、避難先で現れた（54.3%）が最も多く、「実家や友人宅に現れた」が62.3%で最も多かった。また、待ち伏せされたり、待ち伏せされた（36.5%）が続いた。



## 電話やメール、待ち伏せ

内閣府「支援さらに強化を」



DV ドメスティックバイオレンスの略で、DV被害者や恋人による身体的暴力だけでなく、精神的な暴力も含む。2001年10月に、

離れて生活を始めた際の困難（複数回答）については、「当面の生活費がない」が54.9%で最も多く、「体力や気持ちは回復しない」（52.9%）、「現住所を知らないので住民票を移せない」（52.6%）が多くなった。DV被害者としているDV被害者のうち、DV被害者らと離れて生活する女性は98.2%。

この結果について内閣府の担当者は、「被害者は離婚した瞬間から、さまざまな悩みを抱え込んでしまう。支援体制をさらに強化する必要がある」と話している。

調査は全国の女性保護施設などを通じ昨年十一月に実施。七百九十九人から回答を得た。うち女性は98.2%。

DV被害者や恋人からの暴力被害（DV）を受け、現在は離れて生活している被害者の54.7%が夫の「追跡」を受けた経験があることが、内閣府が二十九日発表した「DV被害者からの暴力被害者の自立支援等に関する調査」で分かった。

ちまともと面接している人が80.2%以上で、その月収は生活保護なども含めて十五万円未満の人のが66.5%を占め、厳しい生活を強いられている女性が浮かび上がった。

## 別居しても おびえる日々

内閣府が29日に発表した  
「配偶者からの暴力(DV)  
の被害者の自立支援等に関する調査」で、現在は配偶者から離れて生活している人の54・7%が、相手からの電話や待ち伏せなどで「過酷な経験のあること」が明らかになった。

調査は昨年10～11月、全国のDV被害者の自立支援施設に調査票6631枚を配布し、798人が郵送で回答(有効回答率12%)。回答者の88・2%は女性だった。相手からの「待ち伏せ跡」をされたのが複数回答で聞いたところ、「電話やメール、手紙が来た」が62・3%と最も多く、続いて「実家や友人宅に現れた」

54・3%▽「駅や避難先に来たり、待ち伏せされた」36・5%の順だった。

まだDV防止法では、裁判所が被害者の申し立てに聽けず、被害者の接近禁止や住むからの遷移を命ずる事ができるが、「過酷な経験で、裁判所に制制力をもつて保護命令を申し立てていなら人は88・3%に過ぎない。理由(複数回答)は、

- ①「相手の反応が怖かった」34・8%②「医療命令制度を知らない」28・1%
- ③「精神的余裕がなかった」25・3%。

配偶者と離れて生活を始めた際は困った」と(複数回答)は、「当面の生活をするために必要なお金がない」84・9%▽「自分の体調や気持ちが回復していない」52・9%▽「住所を知られないようだため住民票を移せない」52・6%の順だった。

## DV被害者 内閣府が調査

2007.1.30 毎日(朝) 30面

夫ら「追跡」55%

D.V.被害者 別居後も苦しむ

D.V.被害者別居後も苦しむ  
夫ら「追跡」55%  
配偶者が暴力経験があることが、内閣  
被害者(D.V.)虐待現状が29日発表した「内閣  
避難先や職場などに来  
在は離れて生活している者からの暴力被害者の自  
被害者のうち54・5%が支援等に関する調査  
夫らの「追跡」を要けたで分かった。  
配偶者と離れて生活する場合、現住所を知ら  
れ、形態(複数回答)は、いは「当面の生活費が  
電話やメール、手紙がない」が54・9%で最も  
多。続いて「休憩や気持、その月収は生活保護など  
多く、「実家や友人宅は  
現れた」が54・3%。  
9%、「当現住所を知ら  
れないので住民票を移せない生活を強いられている  
い」が52・6%が多か  
たり、待合伏せされた」  
36・5%が続いた。  
離れて生活を始めた際、配偶者と離れて生活  
府の担当者は「被害者は、は98・2%。

2007.1.30 廖絅